永安旅遊
WING ON TRAVEL

寧越+首爾

寧越+首爾5/6天冬日賞景之旅

AKSWL05M/06M

「寧越十景」莊陵、立石、韓式溫泉體驗、
冬日破冰體驗～忠州湖遊船、晨靜樹木園、南怡島、
「Santorini」九峰山觀景臺、N首爾塔公園、韓食DIY
《12月1日起出發適用》



N首爾塔公園(註1)

行程特點：
1. 走訪「寧越十景」莊陵、立石，欣賞冬日自然景色。
2. 「賞雪勝地」南怡島、晨靜樹木園、「Santorini」九峰山觀景臺 及N首爾塔公園(註1)。
3. 冬季限定，體驗丹陽忠州湖遊船破冰之旅。

「賞雪勝地」(註1)

- **莊陵**：是朝鮮時代第6代國王端宗的墓地，王陵規模雖然不大但被保存得很完整，墓地的周圍被松樹所圍繞，爲世界文化遺產。在此，可感受年僅16歲的端宗被奪權、被迫讓位，以至流放到清冷浦及賜毒藥而死的悲慘故事。
- **立石**：位於寧越邑芳節西江岸絶壁之處，佇立著一塊70米高的巨石，猶如用大刀劈下般的岩石，稱爲立石，又名神仙岩，與碧水陡壁極爲相稱，讓人感覺恰似欣賞一幅美麗的風景畫一般。
- **忠州湖破冰船體驗**：近距離觀賞千變萬化的流冰，感受船底輾過流冰的震撼感覺，令人畢生難忘！除了令您嘆爲觀止的壯麗流冰景觀外，更有機會看到空中翱翔的海鷗。
- **晨靜樹木園**：園中最具人氣景點是以韓國的錦繡河山爲主題的河景庭園，將韓半島地形實際模樣以花朵植物打造並完美呈現。每逢冬季，園內鋪滿了白茫茫的積雪，增添了一種忘憂的寂靜。
- **南怡島**：特別安排由加平乘小渡輪船前往南怡島，展開江原道浪漫之旅。每逢冬季時份，南怡島上水杉林步道，一派冬日詩意濃濃的畫面，與冬日白雪美景，有著另一番的美。島上處處都是草地和漫步小道，種滿高聳的杉樹、松子樹，漫步其中，頓覺豁然開朗。(南怡島是在修建青平水庫時江水淹没而形成的半月形小島， 因韓劇「冬季戀歌」而成名。)
- **「Santorini」九峰山觀景臺**：初到乍來九峰山觀景臺咖啡街，並没有大家所想的觀景臺，但迎面而來的卻是分佈於每一個角落的美景。以白色粉刷而成的建築物，讓人彷彿置身於希臘的聖托里尼。坐在咖啡街的長椅上，呷一口咖啡，俯瞰春川迷人美景。
- **N首爾塔公園**：位於首爾市中心的南山上，是首爾的地標，在山頂可俯瞰周圍的美麗景致。



莊陵(註1)



立石(註1)



冬日破冰體驗～忠州湖遊船(註1)

永安旅遊專線： 2928 8882
wingontravel.com 牌照號碼：350074

永安旅遊
WING ON TRAVEL

寧越+首爾

AKSWL05M/06M

Day 1 香港✈仁川—CISTAR Resort/丹陽大明度假村(傳統韓式溫泉*及自由享用度假村設施)
*請自備泳衣及泳帽，韓式傳統溫泉不穿泳衣浸浴)。

Day 2 寧越—「賞雪勝地」寧越十景之一「莊陵」(註1)(包入場)—「賞雪勝地」寧越十景之一水墨畫之景~「立石」(瞭望台俯瞰)(註1)—丹陽—冬日破冰體驗—忠州湖遊船(包入場)*—度假村(自由享用設施)
* 冬日破冰體驗需視乎當時天氣及冰面狀況而定。


南怡島(註1)

Day 3 「賞雪勝地」晨靜樹木園(包入場)(註1)—江原道—加平—乘小渡輪船往返(包船票)—「賞雪勝地」南怡島(註1)—「賞雪勝地」「Santorini」九峰山觀景臺*(每位客人享用飲品乙杯)(註1)
* 如遇天氣影響或其他因素未能前往九峰山觀景臺，則改於新村及安排每位客人飲品乙杯。


晨靜樹木園(註1)

Day 4 人蔘專賣店—韓流化妝品店—韓食DIY(包入場，親手製作及即時品嚐自製韓式飯卷Gimbap、試穿韓服及拍照留念)—樂天百貨店—明洞購物區

Day 5 保肝專門店—「賞雪勝地」N首爾塔公園(註1)—韓食土產店—仁川✈香港



「Santorini」九峰山觀景臺(註1)

5天團至此圓滿結束，6天團行程繼續如下：

Day 5 東大門設計廣場—東大門購物區—The Painters【HERO】彩繪秀*(包入場)—弘益大學購物區
＊如遇The Painters【HERO】彩繪秀休館而未能欣賞，則改爲欣賞Hologram Drawing Show【Let's Go】，並不設禮品代金券。
＊特別安排每位客人韓元5000禮品代金券乙張。(先到先得，數量有限，送完即止。鳴謝韓國觀光公社。)

Day 6 保肝專門店—「賞雪勝地」N首爾塔公園(註1)—韓食土產店—仁川✈香港

永安旅遊專線： 2928 8882
wingontravel.com 牌照號碼：350074

永安旅遊 WING ON TRAVEL

寧越+首爾

AKSWL05M/06M

天數	早餐	午餐	晚餐	酒店住宿
1	航機上	/	風味傳統韓式火鍋	丹陽大明度假村/Cistar Resort
2	度假村內	寧越養生蔪菜飯料理	韓式燒烤+拌菜	丹陽大明/洪川大明/Welli Helli Park/奧麗山莊度假村
3	度假村內	市內餐廳	新羅傳統蔘雞湯	ᯤ首爾5花Seoul Palace/Riveria/Ramada/Best Western/Mark/Novotel/Golden Seoul/
4	市內餐廳	馬鈴薯仔豬肉煲	石頭飯+薄切豚肉涮涮鍋	Shilla Stay/一山The MVL Kintex/準5花Four Points by Sheraton Hotel
5	市內餐廳	航機上		安抵香港
5天團至此圓滿結束，6天團行程繼續如下：				
5	市內餐廳	韓式Suki Yaki	/	ᯤ首爾5花Seoul Palace/Riveria/Ramada/Best Western/Mark/Novotel/Golden Seoul/
6	市內餐廳	航機上		Shilla Stay/一山The MVL Kintex/準5花Four Points by Sheraton Hotel
				安抵香港

※首爾酒店將因應房間情況而可能分開2/3晚入住或改爲度假村之先後次序。
＊5花爲韓國酒店星級評級，相等於當地五星級；而全新開幕未獲評級之酒店，將會評爲準5花。
※如遇以上酒店客滿，本公司將會安排增選入住國際五星級Grand Ambassador/Grand Hilton/Sheraton Seoul D Cube City/Reniassance Hotel。

註：
1. 確實賞雪期、雪量及觀賞與否將視乎當時天氣情況而定，僅供參考。
2. 大部份酒店及度假村附設有(WiFi)無線上網服務，覆蓋範圍及收費均以酒店公佈爲準。
3. 五天團及六天團須視乎團員人數而可能合併出發，領隊或本公司職員將協助五天團團員前往機場辦理登機手續，唯領隊須繼續行程而未能隨五天團團員返港。
4. 細心提示：客人參與各項水上活動前，應衡量個人身體狀況，以及當時的天氣和水面情況，以評估應否參與，並遵照一切安全守則，以保障自身安全。
5. 旅行團服務費屬建議性質。
6. 旅行團服務費已包括：領隊、當地導遊、旅遊車司機及旅行社相關人員，於完團時個別向團友收取，每位全程合共(港幣)：$500(5天團)/$600(6天團)。
7. 「香港旅遊業議會」(TIC)建議旅客出發前購買旅遊綜合保險。
8. 客人凡參加此團必須於報名同時購買或具備綜合旅遊保險。
9. 行程表所列載的航班資料、交通、行程、酒店住宿及膳食等安排，將可能因應不同出發日期而有所變動，詳情請參閱收據備註，恕不另行通知。如此等變動於報名後發生，則本公司會作個別通知。
10. 行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待安排爲準，如有調動，恕不另行通知。
11. 確實團費均以報團當時爲準，旺季加幅另行通知。
12. 行程所提及之商店，營業時間將視乎當地商店之安排，如遇休業日或提早關門時間，恕不另行通知。
13. 客人可於永安網站查閱或於報名時向分行索取「旅客須知」，以便於出發前作好適當準備。
14. 確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，客人可向分行職員索取或參閱收據或報名表背頁，並可於永安旅遊網站(www.wingontravel.com)下載最新版本。
15. 根據香港旅遊業議會關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』的第二百二十三號指引，旅行社如因『迫不得已理由』取消旅行團，處理團員退款時可以收取退票費，以及本公司訂列收取之以下手續費港幣$150(5天團)，$300(6天團)；有關退票費，交通服務供應商或會因應個別出發日期之航班、加班機或包機而徵收較高之退票費甚或不設退票，確實金額以交通服務供應商之最終回覆爲準；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站(www.tichk.org)。
16. 以上圖片僅供參考，一切以實物爲準。

航班資料✈
選乘大韓(KE)/韓亞(OZ)/國泰(CX)/濟州(7C)/埃塞俄比亞(ET)/香港快運(UO)航空公司直航往返
去程：約凌晨0030至0300或約中午1235至晚上1800或約早上0725至0930起飛
回程：約上午1100至下午1405或約下午1540至翌日早上0145+1抵港

註：
- 航班時間如有更改，則以航空公司資料爲準。
- 回程航班或於第6/7天凌晨時份抵達，建議購買6/7天旅遊保險。
- 濟州/香港快運航空於來回程航機上不設餐飲服務(包括清水)，但客人可於機上自行購買。

永安旅遊專線： 2928 8882
wingontravel.com 牌照號碼：350074

永安旅遊
WING ON TRAVEL

南韓冬季【 自費項目表 】(供參考)

地區	項目名稱和內容	活動時間(約)	安排時間(約)	交通時間(約)	成行人數	每位收費(韓圓 WON) 成人	小童	不參加客人之安排
首爾	**DMZ 非武裝地帶** 臨津閣、都羅山展望台、第三隧道	4 小時	到達該地區期間進行	1 小時	10 人或以上	25,000		於酒店內休息/附近自由活動
	亂打 SHOW 以韓國傳統敲擊樂為題材，並以廚房為背景，由 4 位飾演廚師的搞笑能手，利用各種大大小小的廚具作樂器合力演奏，生動有趣。	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	The Painters [HERO]彩繪秀 全韓首創，以搞笑默劇形式，配合特技效果的真人繪畫藝術表演，3 位主角於強勁音樂節拍下，以超高速詼諧動作繪圖，如同表演魔術，將整個舞臺轉變為立體的美術音樂會，全新的視覺美術體驗!	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
	韓食舞曲 BIBAP Show 韓國總統夫人強力推薦之國際表演秀，以 Beatbox 作現場伴奏配合表演者諧趣的表情及創新劇情，表現出切菜、炒菜、淘米的各種交錯聲樂，廚師們有趣的身體語言和活潑的表情，與觀眾作逗趣的互動，最為讚嘆。	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000		於附近自由活動
江原道	**精彩一天團** 小法國村(包入場)˜南怡島風景區(包入場及昂貴來回渡輪船票)˜午餐:春川炒雞+韓式年糕+炒飯～江村 Rail Bike(包入場及 4 人 1 車)˜鷺梁津/世界杯水產市場	8 小時	到達該地區期間進行	1.5 小時	10 人或以上	港幣$650		於酒店內休息
	High One 觀光纜車 包來回纜車票，觀賞太白山風光	40 分鐘	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	12,000	10,000	於附近自由活動
	La & Sol Beach Resort ~ SPA Therapy 整個療程約 2 小時，包括海泥療法、華爾茲水療 (清音樂水療)、酵素水療、聲療法，療程後能排除身體毒素，促進新陳代謝，消除壓力。 **需於出發前到分行預約及繳付所有費用，恕不接受當天預約	2 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	1 人或以上	港幣$600		於酒店內休息
忠清道	**Wine Train 紅酒列車之旅(包午餐連葡萄酒任飲)** 乘搭韓國首列以紅酒為主題的紅酒列車前往忠清北道的永同市去體驗葡萄酒和國樂的故鄉，旅程包括: ～於 Wine Korea 葡萄酒廠享用午餐，參觀紅酒酒窖 ～參觀永同市國樂館(體驗韓國長鼓約 20 分鐘)，並觀看韓國當地的傳統舞蹈表演。 ～參觀當地最大的瀑布。 ～於 Wine Korea 體驗紅酒足浴(約 20 分鐘)。 ～可自由於 Wine Korea 參觀紅酒宣傳館及私人紅酒保管酒窖等。 **列車上，有專人介紹有關飲紅酒知識，客人一邊無限量品嚐紅酒，一邊觀看車外風景。亦可欣賞到由韓國樂天電影院所提供的韓國電影。 **紅酒列車之運行班次、車上活動及參觀旅程，須以紅酒列車最後公佈為準。	12 小時	到達該地區期間進行	5 小時	15 人或以上	100,000		於酒店內休息
全韓國	特色餐食 活魚海鮮餐/長腳蟹餐(2 人一隻)	90 分鐘	到達該地區期間進行	30 分鐘	10 人或以上	40,000	35,000	於附近餐廳自費用餐
	特色餐食 活魚海鮮餐 (主餐改為活魚海鮮餐)	90 分鐘				35,000	30,000	享用團體餐
	特色餐食 品嚐皇帝蟹	1 小時				60,000/1kg (如不足 1kg，則按比例計算)		
	特色餐食 (巨龜莊) (汽水任飲)+Shabu Shabu	1 小時				16,000	13,000	於附近餐廳自費用餐
	特色餐食 硫磺鴨餐	1 小時				16,000		
	特色餐食 五花肉燒烤	1 小時				15,000	12,000	
	地道餐食 香菇火鍋/ 餃子火鍋/ 海鮮火鍋/ 部隊火鍋/中華料理/ 石頭飯+Shabu Shabu/ 風味豬骨煲/ 春川炒雞/ 人蔘雞湯/ Suki Yaki/ 韓式燒烤	1 小時				12,000	9,000	
	團體自助早餐	30 分鐘				8,000	7,000	
	隨團拍照服務 (5R 照片) 部份團隊將安排專人隨團拍照，客人可於回港前自行向工作人員選購。	/	到達該地區期間進行	/	1 人或以上	4,500/每張		/
	旅遊車 前往清溪川文化館、N 首爾塔公園、鷺梁津海鮮市場、麻浦農水產物市場、東大門、新村、仁寺洞、明洞、南大門、梨泰院、弘益大學購物區。 (如前往以上 2 個或以上景點/購物點，價錢則以倍數計算，如此類推)	2 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	全團	5,000		/

永安旅遊
WING ON TRAVEL

2015 至 2016 年冬季滑雪場自費項目表：

項目名稱和內容		活動時間(約)	安排時間(約)	交通時間(約)	成行人數	每位收費(韓圓 WON) 成人	小童	不參加客人之安排
陽智山滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	63,500	41,000	於附近自由活動
	雪地電梯	全天計				20,000		
	滑雪盤	6 小時				10,000	8,500	
鳳凰城滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	69,000	56,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				14,000	11,000	
	提升滑雪全套票及用具 + 觀光纜車 GONDOLA(4 小時) + 空中吊車 LIFT(4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				56,000		
	滑雪盤	6 小時				16,000	14,000	
奧麗山莊 Oak Valley 滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	69,000	56,000	於附近自由活動
	滑雪盤	6 小時				22,000	18,000	
	提升滑雪全套票及用具 +空中吊車 LIFT(4 小時) + 滑雪指導(1 小時)	6 小時				43,000		
芝山滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	65,000	44,000	於附近自由活動
	雪地電梯	6 小時				25,000		
	滑雪盤	6 小時				15,000		
Alpensia 滑雪場	空中吊車 LIFT	4 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	65,000	48,000	於附近自由活動
	提升滑雪全套票及用具 +空中吊車 LIFT(6 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
洪川大明滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	62,000	43,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				13,000	10,000	
	提升滑雪全套票及用具+ 空中吊車 LIFT(4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				36,000		
	滑雪盤	6 小時				17,000	13,000	
LG 昆池岩滑雪場	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	66,000	43,000	於附近自由活動
江原雪嶺 High One 滑雪場	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	15,000	12,000	於附近自由活動
	滑雪盤	6 小時				14,000	12,000	
	空中吊車 LIFT	6 小時				68,000	48,000	
	提升滑雪全套票及用具+ 觀光纜車 GONDOLA 及空中吊車 LIFT (6 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				60,000		
Welli Hilli Park	空中吊車 LIFT	6 小時	到達該地區期間進行	行程中景點之一	10 人或以上	72,000	56,000	於附近自由活動
	觀光纜車 GONDOLA	來回程一次票				12,000	9,000	
	滑雪盤	2 小時				12,000	9,000	
	提升滑雪全套票及用具+ 空中吊車 LIFT(4 小時) +滑雪指導(1 小時)	6 小時				42,000		
滑雪服租用費用	全套(外套及滑雪褲)	一晚計	到達該地區期間進行	90 分鐘	10 人或以上	15,000		於附近自由活動
		兩晚計				25,000		
	半套(外套或滑雪褲)	一晚計				10,000		
		兩晚計				20,000		
	護膝	一晚計				15,000		
	太陽眼鏡或滑雪手套	一晚計				10,000		
	滑雪場保護鞋(適合不滑雪，而在滑雪場活動之客人)	一晚計				10,000		

註：價錢只供參考，滑雪場價格如有臨時更改，則以當日滑雪場之公佈為準，恕不另行通知
滑雪用具包括：雪杖、雪靴及雪橇，建議客人自備滑雪手套及太陽眼鏡

自費活動細則:

1. 行程表上已列明團費所包括各項活動，部份自費活動會列明自費或顯示於自費項目表並均有機會安排客人參與，須視乎當地實際情況而定。
2. 為使團友更充實旅程及增廣見聞，於各地自由活動時間，當地接待公司均樂意代為安排額外自費節目，費用包括交通費、停車費、入場費、導遊、領隊及司機超時工作費等。如活動需額外工作人員協助，小費則可隨心打賞。
3. 以上自費項目將於到達該地區期間進行，並以安全為原則，及在時間許可下方可進行，但在客觀或非控制因素之特殊情況下，工作人員有權按環境作出適當安排，客人應自行決定參加與否。
4. 團友在考慮參加自費活動時，尤其各項具危險性的活動，應先衡量個人年齡、體格、健康狀況，以及當時天氣環境及活動內容細節等，及考慮活動是否適合自己之需要，並根據實際情況，先徵詢醫生或專業人士之意見，以評估應否參與。
5. 客人參與活動時，必須遵照一切安全守則，確保在最安全及最適當的情況下進行有關活動，並須承擔由此而引起的一切責任後果，包括意外傷亡及財物損失等。
6. 自費節目倘因人數不足、天氣因素影響、自費節目額滿、宗教集會、公眾假期或非本公司控制範圍內而導致未能安排、改期或取消，工作人員將按實際情況通知客人及另作處理 。
7. 小童收費按當地標準，如歲數、高度等。
8. 以上交通時間以單程點對點計算。而活動時間當中包括~說明、準備、等候及活動正式進行的預計時間。
9. 以上價目表之活動價錢及資訊只供參考，如有更改，一切以當地接待單位提供為準。